

Pioneer

CD RDS-EMPFÄNGER

DEH-7200SD

Bedienungsanleitung

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses PIONEER-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts durch, um dessen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Beachten Sie dabei besonders die Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT** und halten Sie sich daran. *Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur zukünftigen Bezugnahme sicher auf.*

01 Bevor Sie beginnen

- Zu diesem Gerät **3**
- Im Störfall **3**
- Demo-Modus **4**
- Rücklauf-Modus **4**
- Zurücksetzen des Mikroprozessors **4**
- Abschalten des Tons **4**
- Zu dieser Anleitung **4**

02 Bedienung des Geräts

- Hauptgerät **5**
- Optionale Fernbedienung **5**
- Grundlegende Bedienvorgänge **6**
- Identische Menübedienung für
 - Funktionseinstellungen/Audio-Einstellungen/Grundeinstellungen/Listen **7**
- Tuner **7**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **7**
 - Gebrauch des PI-Suchlaufs **7**
 - Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen **8**
 - Speichern und Abrufen von Sendern **8**
 - Empfang von Radiotext **8**
 - Erweiterte Bedienvorgänge mit speziellen Tasten **9**
 - Funktionseinstellungen **9**
 - PTY-Liste **10**
- CD/CD-R/CD-RW-Discs und externe Speichermedien (USB-Speichermedium, SD-Karte) **10**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **10**
 - Anzeigen von Textinformationen **12**
 - Auswählen und Wiedergeben von Dateien bzw. Titeln der Namensliste **12**
 - Erweiterte Bedienvorgänge mit speziellen Tasten **12**

- Funktionseinstellungen **13**
- iPod **13**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **13**
 - Anzeigen von Textinformationen **14**
 - Suchen nach Titeln **14**
 - Erweiterte Bedienvorgänge mit speziellen Tasten **14**
 - Funktionseinstellungen **15**
- Audio-Einstellungen **16**
- Grundeinstellungen **18**
- Andere Funktionen **20**
 - Gebrauch der AUX-Programmquelle **20**
 - Zeitanzeige **20**
 - Stummschalten **20**
 - Gebrauch verschiedener Unterhaltungsanzeigen **21**

● Zusätzliche Informationen

- Fehlerbehebung **22**
- Fehlermeldungen **22**
- Handhabungsrichtlinien **24**
- Kompatible komprimierte Audioformate (Disc, USB-Speichermedium, SD-Karte) **26**
- iPod-Kompatibilität **28**
- Reihenfolge der Audio-Dateien **28**
- Copyright und Marke **29**
- Technische Daten **31**

Bevor Sie beginnen



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).

In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden. ■

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) ist nur in Gebieten mit UKW-Sendern verfügbar, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig

Tragen Sie die folgenden Informationen in den beiliegenden Pioneer Car Stereo-Pass ein:

- 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angegeben)
- Kaufdatum (Datum der Quittung)
- Stempel des Händlers

Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.

Bewahren Sie den Pioneer Car Stereo-Pass an einem sicheren Ort auf.

⚠ VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- „LASERPRODUKT DER KLASSE 1“
Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierlich Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie werden sämtliche vorprogrammierten Speicher gelöscht. ■

Im Störfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle. ■

Demo-Modus



Wichtig

- Wird das rote Kabel (ACC) dieses Geräts nicht an eine Klemme angeschlossen, die mit dem Ein-/Ausschaltbetrieb des Zündschalters gekoppelt ist, kann es zu einer Entleerung der Batterie kommen.
- Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft.

Der Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Zündschalter in die Position ACC oder ON gestellt wird. Der Demo-Modus wird durch das Ausschalten des Geräts nicht aufgehoben. Um den Demo-Modus abzubrechen, drücken Sie **DISP/↔/SCRL**. Durch erneutes Drücken von **DISP/↔/SCRL** wird der Funktions-Demo-Modus wieder gestartet. Wird der Demo-Modus ausgeführt, während sich der Zündschalter in der Position ACC befindet, kann es zu einer Entleerung der Batterie kommen. ▣

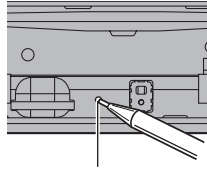
Rücklauf-Modus

Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienschnitt vorgenommen wird, fangen die Bildschirmanzeigen an zurückzulaufen und laufen dann kontinuierlich alle 10 Sekunden weiter zurück. Durch Drücken der Taste **BAND/ESC** bei ausgeschaltetem Gerät wird der Rücklauf-Modus aufgehoben. Der Zündschalter muss sich dabei in der Position ACC oder ON befinden. Wenn Sie die Taste **BAND/ESC** erneut drücken, wird der Rücklauf-Modus wieder gestartet. ▣

Zurücksetzen des Mikroprozessors

Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Bei einer Betriebsstörung des Geräts
- Bei der Anzeige ungewöhnlicher oder eindeutig falscher Meldungen im Display



Taste **RESET**

- 1 Nehmen Sie die Frontplatte ab.
- 2 Drücken Sie **RESET** mithilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands. ▣

Abschalten des Tons

Die Tonausgabe wird automatisch stummgeschaltet, wenn:

- mit einem an dieses Gerät angeschlossenen Mobiltelefon ein Anruf empfangen oder getätigt wird.
- von einem an dieses Gerät angeschlossenen Pioneer-Navigationsgerät Sprachanweisungen ausgegeben werden.

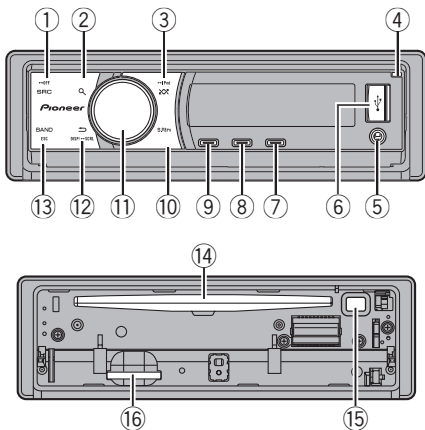
Der Ton wird abgeschaltet, im Display erscheint **MUTE** und sämtliche Audio-Einstellungen, mit Ausnahme der Lautstärkeregelung, sind blockiert. Der Betrieb kehrt in den Normalzustand zurück, sobald die Telefonverbindung oder die Sprachführung beendet wird. ▣

Zu dieser Anleitung

In den nachfolgenden Hinweisen werden USB-Speicher, tragbare USB-Audio-Player und SD-Speicherkarten kurz als „externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)“ bezeichnet. Wenn nur auf USB-Speicher und tragbare USB-Audio-Player Bezug genommen wird, werden diese unter dem Begriff „USB-Speichermedium“ zusammengefasst. ▣

Bedienung des Geräts

Hauptgerät



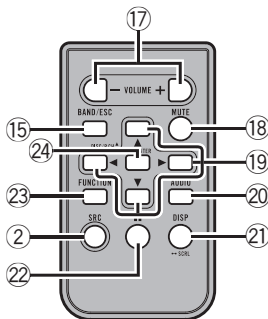
Teil	Teil
① SRC/OFF	⑨ ↔/LOC
② 🔍 (Liste)	⑩ S.Rtrv
③ 🎧/IPOD	⑪ MULTI-CONTROL (M.C.)
④ Öffnen-Taste	⑫ DISP/🔍/SCRL
⑤ AUX-Eingang (3,5-mm-Stereoanschluss)	⑬ BAND/ESC
⑥ USB-Anschluss	⑭ Disc-Ladeschacht
⑦ TA/NEWS	⑮ ▲ (Auswurf)
⑧ MUTE/CLOCK	⑯ SD-Speicherkartensteckplatz
	⑰ Der SD-Speicherkartensteckplatz wird nach dem Abnehmen der Frontplatte sichtbar.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie für die Verbindung des USB-Audio-Players/USB-Speichergeräts mit dem USB-Anschluss ein optionales USB-Kabel von Pioneer (CD-U50E). Da der USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichergerät aus dem Gerät hervorsticht, ist ein direkter Anschluss gefährlich. Verwenden Sie ausschließlich autorisierte Produkte. ▣

Optionale Fernbedienung

Die Fernbedienung CD-R320 wird separat verkauft.



Teil	Bedienung
⑰ VOLUME	Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.
⑱ MUTE	Drücken Sie diese Taste, um den Ton stummzuschalten. Durch erneutes Drücken wird die Stummuschaltung wieder aufgehoben.
⑲ ▲/▼/◀/▶	Drücken Sie diese Tasten für manuelle Suchlaufabstimmung, Schnellvorlauf, Rücklauf und Titelschlauf. Dieser Regler dient auch zur Steuerung von Funktionen.
⑳ AUDIO	Drücken Sie diese Taste, um eine Audio-Funktion zu wählen.
㉑ DISP/SCRL	Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Anzeigen zu wählen. Drücken und halten Sie sie gedrückt, um die Textinformationen zu durchblättern.
㉒ II	Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.

Bedienung des Geräts

23 FUNCTION

Drücken Sie diese Taste, um die einzelnen Funktionen aufzurufen. Drücken und halten Sie diese Taste gedrückt, um bei ausgeschalteten Programmquellen die Grundeinstellungen aufzurufen.

24 LIST/ ENTER

Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle eine der folgenden Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Musiktitel-, Ordner- oder Dateinamensliste. Bei Bedienung des Menüs ermöglicht das Drücken der Taste die Steuerung von Funktionen.



Grundlegende Bedienvorgänge



Wichtig

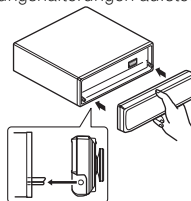
- Beim Abnehmen bzw. Anbringen der Frontplatte ist mit größter Sorgfalt vorzugehen.
- Achten Sie darauf, die Frontplatte keinen übermäßigen Erschütterungen auszusetzen.
- Setzen Sie die Frontplatte weder direkter Sonnenbestrahlung noch hohen Temperaturen aus.
- Entfernen Sie alle angeschlossenen Kabel und Zubehör, bevor Sie die Frontplatte abnehmen, um eine Beschädigung dieses Geräts oder des Fahrzeuginneren zu vermeiden.

Entfernen der Frontplatte zum Schutz vor Diebstahl

- 1 Drücken Sie die Öffnen-Taste zum Entriegeln der Frontplatte.
- 2 Fassen Sie die Frontplatte an der linken Seite an und ziehen Sie sie vorsichtig nach vorn ab.
- 3 Bewahren Sie die abgenommene Frontplatte stets in einer Schutzhülle wie zum Beispiel einem Etui auf.

Wiederanbringen der Frontplatte

- 1 Beim Wiederanbringen der Frontplatte müssen Sie diese hochkant zum Gerät halten und fest auf die Befestigungshalterungen aufstecken.



Einschalten des Geräts

- 1 Drücken Sie die Taste **SRC/OFF**, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten des Geräts

- 1 Drücken und halten Sie die Taste **SRC/OFF** gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

Wählen einer Programmquelle

- 1 Drücken Sie **SRC/OFF**, um zwischen folgenden Optionen umzuschalten:
TUNER (Tuner)—**CD** (Eingebauter CD-Player)—**USB** (USB-Player)/**IPOD** (iPod)—**SD** (SD-Speicherkarte)—**AUX** (AUX)

Regeln der Lautstärke

- 1 Drehen Sie **M.C.**, um die Lautstärke einzustellen.



Hinweise

- Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus.
- In dieser Anleitung werden iPod und iPhone unter dem Begriff iPod zusammengefasst.

Bedienung des Geräts

Identische Menübedienung für Funktionseinstellungen/ Audio-Einstellungen/ Grundeinstellungen/Listen

Zurückschalten auf das vorherige Display
Zurückschalten zur vorhergehenden Liste/Kategorie (bzw. zum übergeordneten Ordner/zur übergeordneten Kategorie)

1 Drücken Sie **DISP** / **↔** / **SCRL**.

Zurückschalten zum Hauptmenü
Zurückschalten zur obersten Liste/Kategorie

1 Drücken und halten Sie **DISP** / **↔** / **SCRL** gedrückt.

Zurückschalten zur normalen Anzeige
Abbruch des Grundeinstellungsmenüs

1 Drücken Sie **BAND/ESC**.

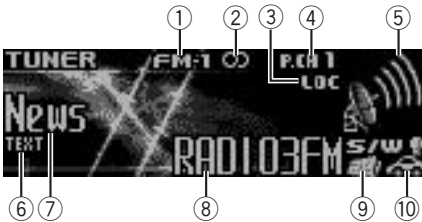
Zurückschalten auf die normale Anzeige aus der Liste/Kategorie heraus

1 Drücken Sie **BAND/ESC**.

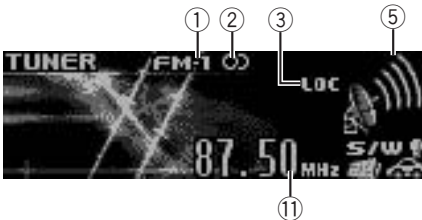


Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge



RDS



Kein RDS oder MW/LW

1 Wellenbereichsanzeige

- 2 **Ⓢ**-Anzeige (Stereo)
- 3 **LOC**-Anzeige
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.
- 4 Stationsnummernanzeige
- 5 Signalstärke-Anzeige
- 6 **TEXT**-Anzeige
Erscheint bei Empfang von Radiotext.
- 7 Programmtyp-Anzeige
- 8 Stationsname
- 9 Nachrichtenanzeige (📻)
Erscheint, wenn das eingestellte Nachrichtenprogramm empfangen wird.
- 10 TP-Anzeige (📻)
Erscheint, wenn eine Verkehrsfunk-Station abgestimmt ist.
- 11 Frequenzanzeige

Wahl eines Bands (Wellenbereich)

1 Drücken Sie **BAND/ESC**, bis das gewünschte Frequenzband angezeigt wird (**FM-1**, **FM-2**, **FM-3** für UKW bzw. **MW/LW**).

Manuelle (schrittweise) Abstimmung

1 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts.

Suchlauf

1 Drücken und halten Sie **M.C.** nach links oder rechts gedrückt.
Durch kurzes Drücken von **M.C.** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
Durch Drücken und Gedrückthalten von **M.C.** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **M.C.** losgelassen wird.

Gebrauch des PI-Suchlaufs

Wenn der Tuner keinen geeigneten Sender findet oder der Empfang schwach wird, sucht das Gerät automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung. Während des Suchlaufs wird **PI seek** angezeigt und der Audioausgang stummgeschaltet.

Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen

Wenn gespeicherte Stationen nicht abgerufen werden können, kann das Gerät auch für einen PI-Suchlauf während eines Stationsabrufs eingestellt werden.

- Standardmäßig ist der automatische PI-Suchlauf ausgeschaltet. Siehe **Auto PI** (*Automatische PI-Suche*) auf Seite 19.

Speichern und Abrufen von Sendern

Sie können mühelos bis zu sechs Sender pro Wellenbereich voreinstellen und speichern.

1 Drücken Sie auf **Q** (Liste).

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie **M.C.**, um die abgestimmte Frequenz im Speicher abzulegen.

Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Drücken und halten Sie ihn gedrückt, um die Stationsnummer zu speichern.

3 Verwenden Sie **M.C.**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie den Regler, um die Auswahl zu bestätigen.

- Alle Sender, die für UKW-Frequenzbereiche gespeichert wurden, können von jedem unabhängigen UKW-Frequenzbereich abgerufen werden.
- Zum Wechseln des Senders können Sie **M.C.** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder **Q** (Liste).

Empfang von Radiotext

Anzeigen von Radiotext

Angezeigt werden können der momentan empfangene Radiotext sowie die drei zuletzt empfangenen Texte.

- 1 Drücken und halten Sie die Taste **DISP/SCRL** gedrückt, um den Radiotext anzuzeigen.
 - Die Anzeige des Radiotextes kann durch Drücken der Tasten **DISP/SCRL**, **TA/NEWS**, **SRC/OFF**, **EQ** oder **BAND** abgebrochen werden.
 - Wenn kein Radiotext empfangen wird, erscheint **NO TEXT** im Display.
- 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die drei zuletzt empfangenen Radiotexte abzurufen.
- 3 Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um den Text zu durchlaufen.

Speichern und Abrufen von Radiotext

Mit den Tasten **RT Memo 1** bis **RT Memo 6** können die Daten von bis zu sechs Radiotextübertragungen gespeichert werden.

- 1 Bringen Sie den Radiotext, den Sie speichern möchten, zur Anzeige.
- 2 Drücken Sie auf **Q** (Liste).
Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.
- 3 Verwenden Sie **M.C.**, um den gewählten Radiotext zu speichern.
Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Drücken und halten Sie ihn gedrückt, um die Stationsnummer zu speichern.
- 4 Verwenden Sie **M.C.**, um den gewünschten Radiotext zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um zwischen den verfügbaren Radiotexten umzuschalten. Drücken Sie den Regler, um die Auswahl zu bestätigen.
 - Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder **Q** (Liste).

- Der Tuner speichert automatisch die drei zuletzt empfangenen Radiotextsendungen, wobei der Text des am weitesten zurückliegenden Empfangs gegebenenfalls durch neuen Text ersetzt wird.

Bedienung des Geräts

Erweiterte Bedienvorgänge mit speziellen Tasten

Empfang von Verkehrsdurchsagen

Mit TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft) werden automatisch Verkehrsmeldungen empfangen, ungeachtet der gerade gehörten Quelle.

- 1 Stimmen Sie eine TP-Station oder verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette ab.
- 2 Drücken Sie die Taste **TA/NEWS**, um die Verkehrsdurchsagen ein- oder auszuschalten.
- 3 Mit **M.C.** können Sie die Lautstärke einer Verkehrsdurchsage anpassen.
Die neu eingestellte Lautstärke wird gespeichert und für alle nachfolgenden Verkehrsmeldungen abgerufen.
- 4 Drücken Sie während des Empfangs einer Verkehrsmeldung die Taste **TA/NEWS**, um diese abzubrechen.
Der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Programmquelle zurück, bleibt jedoch auf Bereitschaft geschaltet, bis **TA/NEWS** erneut gedrückt wird.

Empfang von Nachrichtenunterbrechungen

Wenn ein Nachrichtenprogramm von einer PTY-Code-Nachrichtenstation ausgestrahlt wird, schaltet das Gerät von jeder beliebigen Station aus auf die Nachrichtenstation um. Am Ende des Nachrichtenprogramms wird der Empfang des vorherigen Programms fortgesetzt.

- 1 Drücken und halten Sie die Taste **TA/NEWS** gedrückt, um die Nachrichtenunterbrechung zu aktivieren bzw. deaktivieren.
Der Empfang eines Nachrichtenprogramms kann durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.

BSM (Best-Sender-Memory)

BSM (Best-Sender-Memory) speichert die sechs stärksten Radiostationen automatisch in der Reihenfolge ihrer Signalstärke.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um BSM einzuschalten.
Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **M.C.** erneut.

Regional (Regional)

Bei Verwendung des Alternativfrequenz-Suchlaufs beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Regionalfunktion ein- oder auszuschalten.

Local (Lokaler Suchlauf)

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den lokalen Suchlauf einzuschalten.
 - Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **M.C.** erneut.
- 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
UKW: **Level 1—Level 2—Level 3—Level 4**
MW/LW: **Level 1—Level 2**
Je höher die eingestellte Stufe, desto stärker der Sender. Bei Auswahl der höchsten Stufe werden nur die stärksten Sender empfangen, während bei Auswahl der niedrigeren Stufen zunehmend schwächere Sender zugelassen werden.

PTY search (Programmtyp-Wahl)

Funktionseinstellungen

1 Drücken Sie M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie den Knopf, um FUNCTION zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nehmen Sie nach der Funktionswahl die folgenden detaillierten Einstellungen vor.

Bedienung des Geräts

Sie können einen Sender anhand eines Programmtyps (PTY) abstimmen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

News&Inf—Popular—Classics—Others

- 3 Drücken Sie **M.C.**, um die Suche zu starten. Das System sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Stationsname angezeigt. Die verschiedenen Programmtypen (Programmtyp-Kenncode) sind im Abschnitt auf Seite 10 aufgeführt. Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **M.C.** erneut. Das Programm mancher Sender kann von dem tatsächlich übertragenen Programmtyp (PTY) abweichen. Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **NOT FOUND** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

Traffic (Verkehrsdurchsagebereitschaft)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft ein- oder auszuschalten.

AF (Alternativfrequenz-Suchlauf)

Bei mangelhaftem Rundfunkempfang sucht das Gerät automatisch nach einem anderen Sender im gleichen Netz.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um AF ein- oder auszuschalten.

News (Nachrichtenunterbrechung)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Nachrichtenfunktion ein- oder auszuschalten.

PTY-Liste

News&Inf

News (Nachrichten), **Affairs** (Tagesereignisse), **Info** (Informationen), **Sport** (Sport), **Weather** (Wetter), **Finance** (Finanzen)

Popular

Pop Mus (Popmusik), **Rock Mus** (Rockmusik), **Easy Mus** (Unterhaltungsmusik), **Oth Mus** (Andere Musik), **Jazz** (Jazz), **Country** (Countrymusik), **Nat Mus** (Landesmusik), **Oldies** (Oldies), **Folk mus** (Volksmusik)

Classics

L. Class (Leichte klassische Musik), **Classic** (Klassische Musik)

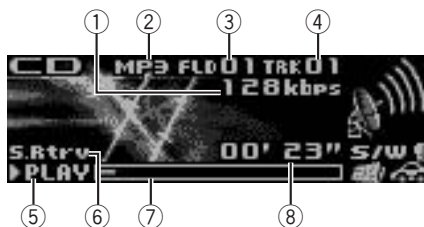
Others

Educate (Bildung), **Drama** (Drama), **Culture** (Kultur), **Science** (Wissenschaft), **Varied** (Gemischtes), **Children** (Kinderprogramme), **Social** (Soziales), **Religion** (Religion), **Phone In** (Telefongesprächsprogramme), **Touring** (Reise), **Leisure** (Freizeit), **Document** (Dokumentarsendungen)



CD/CD-R/CD-RW-Discs und externe Speichermedien (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Grundlegende Bedienvorgänge



- ① Bitrate-/Abtastfrequenz-Anzeige
Gibt die Bitrate oder Abtastfrequenz des momentanen Titels (Datei) an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
 - Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
 - Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.

Bedienung des Geräts

- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten AAC-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt. Je nach der zum Decodieren der AAC-Dateien verwendeten Software kann jedoch auch **VBR** angezeigt werden.
- ② **WMA/MP3/AAC/WAV**-Anzeige
Gibt den Typ der gerade spielenden Audio-Datei an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
- ③ Ordnernummernanzeige
Gibt die Nummer des gerade spielenden Ordners an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
- ④ Titelnummernanzeige
- ⑤ **PLAY/PAUSE**-Anzeige
- ⑥ **S.Rtrv**-Anzeige
Erscheint, wenn die „Sound Retriever“-Funktion (Erweiterter Tonempfang) eingeschaltet ist.
- ⑦ Dauer des Musiktitels (Statusbalken)
- ⑧ Wiedergabezeitanzeige

Wiedergabe einer CD/CD-R/CD-RW-Disc

- ① Drücken Sie die Öffnen-Taste zum Entriegeln der Frontplatte.
- ② Legen Sie die Disc mit der Etikettenseite nach oben in den Ladeschacht.
- ① Wurde bereits eine Disc eingelegt, dann drücken Sie **SRC/OFF**, um den eingebauten CD-Player zu wählen.

Auswerfen einer CD/CD-R/CD-RW-Disc

- ① Drücken Sie die Öffnen-Taste zum Entriegeln der Frontplatte.
- ② Drücken Sie ▲ (Auswerfen).

Wiedergabe der Musiktitel auf einem USB-Speichermedium

- ① Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.
- ② Stecken Sie das USB-Speichermedium über ein USB-Kabel an.

Beenden der Wiedergabe eines USB-Speichermediums

- ① Sie können das USB-Speichermedium jederzeit vom Gerät trennen.

Wiedergabe von Musiktiteln auf einer SD-Speicherkarte

- ① Drücken Sie die Öffnen-Taste zum Entriegeln der Frontplatte.
- ② Nehmen Sie die Frontplatte ab.
- ③ Führen Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartensteckplatz ein.
Achten Sie beim Einführen darauf, dass die Kartenoberfläche mit den Kontakten nach unten zeigt, und drücken Sie die Karte in den Steckplatz, bis sie mit einem Klick sicher in ihrer Position einrastet.
- ④ Bringen Sie die Frontplatte wieder an.
- ⑤ Drücken Sie die Taste **SRC/OFF**, um **SD** als Programmquelle zu wählen.
Daraufhin startet die Wiedergabe.

Beenden der Wiedergabe einer SD-Speicherkarte

- ① Drücken Sie die Öffnen-Taste zum Entriegeln der Frontplatte.
- ② Nehmen Sie die Frontplatte ab.
- ③ Drücken Sie gegen die SD-Speicherkarte, bis ein Klick zu hören ist.
Die SD-Speicherkarte wird ausgeworfen.
- ④ Ziehen Sie die SD-Speicherkarte heraus.
- ⑤ Bringen Sie die Frontplatte wieder an.

Wahl eines Ordners

- ① Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten.

Wahl eines Titels

- ① Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts.

Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

- ① Drücken und halten Sie **M.C.** nach links oder rechts gedrückt.

Rückkehr zum Stammordner

- ① Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.

Umschalten zwischen dem komprimierten Audioformat und CD-DA

- ① Drücken Sie **BAND/ESC**.



Hinweise

- Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.
- Tragbare USB-Audio-Player mit USB-Ladefunktion werden aufgeladen, sobald sie angeschlossen werden und sich der Zündschlüssel in der Position ACC oder ON befindet.
- Trennen Sie das USB-Speichermedium vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.

Bedienung des Geräts

- Wenn die Funktion „Plug and Play“ aktiviert und ein USB-Speichermedium angeschlossen wurde, ändert sich die Programmquelle, je nach dem verwendeten Gerät, automatisch zu **USB**, wenn Sie das Fahrzeug starten. Ändern Sie die „Plug and Play“-Einstellungen wie gewünscht (siehe **USB plug&play (Plug and Play)** auf Seite 19).

Anzeigen von Textinformationen

Wählen der gewünschten Textinformationen

- Drücken Sie **DISP/↔/SCRL**.

CD-TEXT-Discs: Wiedergabezeit— Disc-Künstler und Titelname— Disc-Künstler und Disc-Titel— Disc-Titel und Titelname— Titel-Künstler und Titelname— Titelname und Wiedergabezeit— Titelname, Titel-Künstler und Disc-Titel
WMA/MP3/AAC/WAV: Titelname und Wiedergabezeit— Titelname und Künstlername— Titelname und Albumtitel— Dateiname und Ordnernamen—Wiedergabezeit— Künstlername und Albumtitel— Titelname, Künstlername und Albumtitel

Textinformationen nach links verschieben

- Drücken und halten Sie **DISP/↔/SCRL** gedrückt.

Hinweise

- Inkompatibler Text, der zusammen mit der Audiodatei gespeichert wurde, wird möglicherweise nicht oder nicht korrekt angezeigt.
- Je nach der für das Schreiben der MP3-Dateien auf eine Disc verwendeten Version von iTunes werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Wenn Windows Media Player 11 zur Codierung von WAV-Dateien verwendet wurde, können Textinformationen vom Gerät angezeigt werden.

Auswählen und Wiedergeben von Dateien bzw. Titeln der Namensliste

- 1** Drücken Sie (**Liste**), um in den Datei- bzw. Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie **M.C.**, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.

Ändern des Datei- oder Ordnersnamens

- Drehen Sie **M.C.**

Wiedergabe

- Drücken Sie nach Auswahl der Datei oder des Titels **M.C.**

Anzeigen einer Dateienliste (oder Ordnerliste) im ausgewählten Ordner

- Drücken Sie nach Auswahl des Ordners **M.C.**

Abspielen eines Musiktitels im ausgewählten Ordner

- Drücken Sie nach Auswahl des Ordners **M.C.** und halten Sie die Taste gedrückt.

Hinweis

In der Titelliste wird die Liste mit den Namen der Musikstücke der CD-TEXT-Disc angezeigt.

Erweiterte Bedienvorgänge mit speziellen Tasten

Wählen eines Wiederholbereichs

- Drücken Sie /**LOC**, um zwischen folgenden Optionen umzuschalten:

CD/CD-R/CD-RW-Discs

- **DISC** – Wiederholung aller Titel
- **TRACK** – Wiederholung des momentanen Titels
- **FOLDER** – Wiederholung des momentanen Ordners

Externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

- **TRACK** – Wiederholung der momentanen Datei
- **FOLDER** – Wiederholung des momentanen Ordners
- **ALL** – Wiederholung aller Dateien

Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbilds (Sound Retriever)

- Drücken Sie **S.Rtrv**, um zwischen folgenden Optionen umzuschalten:

OFF (Aus)—1—2

- 1** wirkt bei einem niedrigen und **2** bei einem hohen Kompressionsfaktor.

Bedienung des Geräts

Funktionseinstellungen

1 Drücken Sie M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie den Knopf, um FUNCTION zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nehmen Sie nach der Funktionswahl die folgenden detaillierten Einstellungen vor.

Play mode (Wiederholwiedergabe)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um einen Wiederholbereich auszuwählen.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Wählen eines Wiederholbereichs* auf Seite 12.

Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten.

Pause (Pause)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Wiedergabe zu stoppen oder fortzusetzen.

Sound Retriever (Sound Retriever)

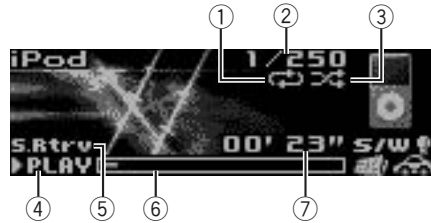
Verbessert komprimierte Audiodaten und stellt ein reiches Klangbild wieder her.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbilds (Sound Retriever)* auf Seite 12.



iPod

Grundlegende Bedienvorgänge



- 1 Wiederholanzeige
2 Titelnummernanzeige
3 Shuffle-Anzeige
4 **PLAY/PAUSE**-Anzeige
5 **S.Rtrv**-Anzeige

Erscheint, wenn die „Sound Retriever“-Funktion (Erweiterter Tonempfang) eingeschaltet ist.

- 6 Dauer des Musiktitels (Statusbalken)
7 Wiedergabezeitanzeige

Wiedergabe von Musiktiteln auf einem iPod

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses und schließen Sie den iPod über das iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel an.

Wahl eines Titels (Kapitels)

- 1 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts.

Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

- 1 Drücken und halten Sie **M.C.** nach links oder rechts gedrückt.

Hinweise

- Wenn der iPod an das Gerät angeschlossen und der Zündschalter des Wagens auf ACC oder ON gestellt ist, wird der Akku des iPods aufgeladen.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nur unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden, wenn die Option **iPod** als Steuermodus gewählt wurde.
- Vor der Verbindung des iPods mit diesem Gerät müssen Sie die Kopfhörer abtrennen.

Bedienung des Geräts

- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in der Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Anzeigen von Textinformationen

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie **DISP/↔/SCRL**.
Wiedergabezeit—: Künstlername und : Titelname—: Künstlername und : Albumtitel—: Albumtitel und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit—: Titelname, : Künstlername und : Albumtitel

Textinformationen nach links verschieben

- 1 Drücken und halten Sie **DISP/↔/SCRL** gedrückt.

Hinweis

Text, der auf dem iPod gespeichert und nicht mit diesem Gerät kompatibel ist, wird nicht angezeigt.

Suchen nach Titeln

- 1 Drücken Sie (**Liste**), um das Hauptmenü der Listensuche aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie **M.C.**, um eine Kategorie bzw. einen Titel auszuwählen.

Titel- oder Kategorienamen ändern

- 1 Drehen Sie **M.C.**.
Playlists (Spiellisten)—**Artists** (Künstler)—**Albums** (Alben)—**Songs** (Titel)—**Podcasts** (Podcasts)—**Genres** (Musik-Genres)—**Composers** (Komponisten)—**Audiobooks** (Hörbücher)

Wiedergabe

- 1 Drücken Sie nach Auswahl des Musiktitels **M.C.**

Anzeige einer Titelliste der gewählten Kategorie

- 1 Drücken Sie nach Auswahl der Kategorie **M.C.**

Wiedergabe eines Musiktitels in der ausgewählten Kategorie

- 1 Drücken Sie nach Auswahl der Kategorie **M.C.** und halten Sie die Taste gedrückt.

Alphabetische Titelsuche in einer Liste

- 1 Sobald die Liste der gewählten Kategorie angezeigt wird, drücken Sie die Taste **/LIST**, um in den alphabetischen Suchmodus umzuschalten.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um einen Buchstaben zu wählen.
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um eine alphabetisch sortierte Liste anzuzeigen.
 - Sollte die alphabetische Suche fehlschlagen, wird **NOT FOUND** angezeigt.



Hinweis

Je nach der Anzahl der auf dem iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.

Erweiterte Bedienvorgänge mit speziellen Tasten

Wählen eines Wiederholbereichs

- 1 Drücken Sie /**LOC**, um zwischen folgenden Optionen umzuschalten:
 - **ONE** – Wiederholung des momentanen Titels
 - **ALL** – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste

Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

- 1 Drücken Sie /**IPOD**, um die Funktion „Shuffle All“ (Alles mischen) einzuschalten.

Bedienung des Geräts

Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel

Für die Titelwiedergabe stehen folgende Listen zur Auswahl:

- Albumliste des momentan spielenden Künstlers
- Titelliste des momentan spielenden Albums
- Albumliste des momentan spielenden Musik-Genres

- 1 Drücken und halten Sie **M.C.** gedrückt, um in den Modus der verknüpften Wiedergabe umzuschalten.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um den Modus zu wechseln, und drücken Sie ihn, um den angezeigten Modus zu wählen.
 - **Artist** – Wiedergabe eines Albums des momentan spielenden Künstlers
 - **Album** – Wiedergabe eines Musiktitels des momentan spielenden Albums
 - **Genre** – Wiedergabe eines Albums des momentan spielenden Musik-Genres

Der ausgewählte Titel bzw. das ausgewählte Album wird nach dem gerade spielenden Titel wiedergegeben.

 - Die Wiedergabe des ausgewählten Titels bzw. des ausgewählten Albums wird ggf. abgebrochen, wenn eine andere Funktion als die verknüpfte Wiedergabe (wie z. B. Schnellvorlauf oder -rücklauf) bedient wird.
 - Werden keine verknüpften Alben/Titel gefunden, dann wird **Not found** (nichts gefunden) angezeigt.
 - Je nach dem für die Wiedergabe gewählten Musiktitel können das Ende des momentan spielenden Musiktitels und der Anfang des ausgewählten Musiktitels/Albums abgeschnitten werden.

Bedienen der iPod-Funktionen dieses Geräts über den iPod

Diese Funktion ist nicht mit den folgenden iPod-Modellen kompatibel:

- iPod nano der ersten Generation
- iPod der fünften Generation

Die iPod-Funktion dieses Geräts ermöglicht es Ihnen, Bedienvorgänge auf dem iPod vorzunehmen und den Ton über die Lautsprecher des Wagens auszugeben.

- Drücken und halten Sie **X/POD** gedrückt, um den Steuermodus umzuschalten.
 - **iPod** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über den angeschlossenen iPod bedient werden.
 - **AUDIO** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über das Gerät bedient werden.

Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbilds (Sound Retriever)

Siehe *Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbilds (Sound Retriever)* auf Seite 12.

Funktionseinstellungen

1 Drücken Sie M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie den Knopf, um FUNCTION zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nehmen Sie nach der Funktionswahl die folgenden detaillierten Einstellungen vor.

Play mode (Wiederholwiedergabe)

- Siehe **Play mode** (*Wiederholwiedergabe*) auf Seite 13.
Der Wiederholbereich unterscheidet sich jedoch von der CD bzw. dem USB-Speichermedium (siehe *Wählen eines Wiederholbereichs* auf Seite 14).

Shuffle mode (Zufällige Wiedergabe)

Bedienung des Geräts

- ① Drücken Sie **M.C.**, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
- **Shuffle Songs** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
 - **Shuffle Albums** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
 - **Shuffle OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

Shuffle all (Zufällige Wiedergabe aller Titel)

- ① Drücken Sie **M.C.**, um die zufällige Wiedergabe aller Titel einzuschalten.
Um diese Funktion abzustellen, schalten Sie **Shuffle mode** im Menü **FUNCTION** aus.

Link play (Verknüpfte Wiedergabe)

- ① Drehen Sie **M.C.**, um den Modus zu wechseln, und drücken Sie ihn, um den angezeigten Modus zu wählen.
Für Details zu diesen Einstellungen siehe *Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel* auf Seite 15.

Control mode (Steuermodus)

- ① Drücken Sie **M.C.**, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
Für Details zu diesen Einstellungen siehe *Bedienen der iPod-Funktionen dieses Geräts über den iPod* auf Seite 15.

PAUSE (Pause)

- Siehe **Pause (Pause)** auf Seite 13.

Audiobooks (Hörbuch-Abspielgeschwindigkeit)

Die Abspiel-Geschwindigkeit für Hörbücher kann verändert werden.

- ① Drücken Sie **M.C.**, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
- **Faster** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
 - **Normal** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
 - **Slower** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit

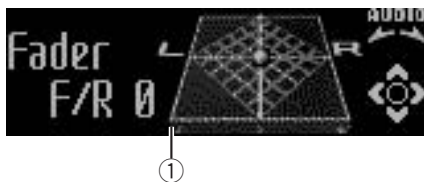
Sound Retriever (Sound Retriever)

- Siehe **Sound Retriever (Sound Retriever)** auf Seite 13.

Hinweise

- Wenn Sie den Steuermodus auf **iPod** umschalten, wird die Titelwiedergabe unterbrochen (auf Pause geschaltet). Verwenden Sie den iPod, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- Selbst wenn **iPod** als Steuermodus gewählt ist, können die Einstellungen der folgenden Funktionen direkt über dieses Gerät vorgenommen werden:
 - Lautstärke
 - Schnellvorlauf/-rücklauf
 - Nächster/vorheriger Titel
 - Pause
 - Umschalten der Textinformationen
- Wenn der Steuermodus auf **iPod** eingestellt wird, gelten für die Bedienvorgänge folgende Einschränkungen:
 - Nur die Funktionen **Control mode** (Steuermodus), **PAUSE** (Pause) und **Sound Retriever** (Sound Retriever) sind verfügbar.
 - Die Funktion zum Durchsuchen kann nicht über das Gerät bedient werden. □

Audio-Einstellungen



- ① Audio-Display
Zeigt den Audio-Einstellstatus an.

1 Drücken Sie M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie den Knopf, um AUDIO zu wählen.

Bedienung des Geräts

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.

Nehmen Sie nach der Funktionswahl die folgenden detaillierten Audio-Einstellungen vor.

Fader/Balance (Überblend-/Balance-Einstellung)

- 1 Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen. Bei der Verlagerung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance von vorn nach hinten wird **F15** bis **R15** angezeigt.
 - **F/R 0** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.
 - Wenn der Heckausgang auf **Rear SP:S/W** geschaltet ist, ist keine Einstellung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance möglich. Siehe **S/W control** (Heckausgangs- und Subwoofer-Einstellung) auf Seite 19.
- 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen. Bei der Verlagerung der Links-/Rechts-Lautsprecherbalance von links nach rechts wird **L15** bis **R15** angezeigt.

Powerful (Equalizer-Abruf)

- 1 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um eine Equalizer-Kurve zu wählen.
Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—Super bass
 - Wenn Sie **Flat** auswählen, wird der Ton nicht verändert.

100 Hz (Balance-Einstellung)

Sie können die Einstellungen für die derzeit gewählte Equalizer-Kurve nach Wunsch ändern. Individuell angepasste Equalizer-Kurven werden unter **Custom1** oder **Custom2** gespeichert.

- Für jede Programmquelle kann eine separate Kurve **Custom1** erstellt werden. Sobald Sie an einer anderen Equalizer-Kurve als **Custom2** Änderungen vornehmen, wird diese als spezielle Equalizer-Kurve unter **Custom1** gespeichert.
 - Für alle Programmquellen kann eine gemeinsame **Custom2**-Kurve erstellt werden. Wenn Sie an der Equalizer-Kurve **Custom2** Änderungen vornehmen, wird **Custom2** entsprechend aktualisiert.
- 1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.
 - 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um das einzustellende Equalizer-Band zu wählen.
100Hz—315Hz—1.25kHz—3.15kHz—8kHz
 - 3 Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um die Equalizer-Kurve einzustellen.
 Während der Verstärkung bzw. Abschwächung der Equalizer-Kurve wird **+6** bis **-6** angezeigt.

LOUD (Loudness)

Die Loudness-Funktion schafft einen Ausgleich für die Schwäche des menschlichen Gehörs bei der Wahrnehmung von niedrigen und hohen Frequenzen bei geringer Lautstärke.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Funktion Loudness ein- oder auszuschalten.
- 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
Low (Niedrig)—**Mid** (Mittel)—**High** (Hoch)—**OFF** (Aus)

Sub W.1 (Subwoofer Ein/Aus)

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Subwoofer-Ausgabe ein- oder auszuschalten.
- 2 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die Phase des Subwoofer-Ausgangs zu wählen. Durch Drücken von **M.C.** nach links wird die Gegenphase gewählt. In diesem Fall erscheint **Reverse** im Display. Das Drücken von **M.C.** nach rechts bewirkt die Wahl der Normalphase. In diesem Fall wird **Normal** angezeigt.

Sub W.2 (Subwoofer-Einstellungen)

Bedienung des Geräts

Wenn der Subwoofer-Ausgang eingeschaltet ist, können Trennfrequenz und Ausgangspegel des Subwoofers eingestellt werden.

Vom Subwoofer werden nur solche Frequenzen ausgegeben, die unter dem gewählten Bereich liegen.

① Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.

50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz

② Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen.

Mit jedem Drücken von **M.C.** nach oben oder unten wird der Subwoofer-Pegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **-24** angezeigt.

Bass (Bassverstärkung)

① Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um den gewünschten Pegel zu wählen.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Farbtintensität wird **0** bis **+6** angezeigt.

HPF (Hochpassfilter-Anpassung)

Wenn die im Ausgabe-Frequenzbereich des Subwoofers enthaltenen Basstöne nicht über den Front- oder Hecklautsprecher ausgegeben werden sollen, schalten Sie HPF (Hochpassfilter) ein. Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

① Drücken Sie **M.C.**, um den Hochpassfilter ein- oder auszuschalten.

② Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.

50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz

SLA (Programmquellen-Pegeleinstellung)

SLA Mit der Programmquellen-Pegeleinstellung kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.

- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.

Vergleichen Sie die UKW-Lautstärke mit dem Lautstärkepegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten, bevor Sie die Quellenpegel einstellen.

- Die MW/LW-Lautstärke kann ebenfalls mit SLA eingestellt werden.

① Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um die Programmquellen-Lautstärke einzustellen.

Einstellbereich: **+4** bis **-4**

Hinweis

Bei der Wahl von UKW als Programmquelle kann nicht auf **SLA** geschaltet werden. 

Grundeinstellungen



①

① Funktionsdisplay

- Zeigt den Funktionsstatus an.

1 Drücken und halten Sie die Taste SRC/OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie M.C. gedrückt, bis das Menü der Grundeinstellungen im Display angezeigt wird.

3 Drehen Sie M.C., um die Grundeinstellung zu wählen.

Nehmen Sie nach der Funktionswahl die folgenden detaillierten Grundeinstellungen vor.

Language select (Spracheinstellung)

Für erhöhte Benutzerfreundlichkeit wurde dieses Gerät mit einer Anzeige in mehreren Sprachen ausgestattet. Sie können eine dieser Sprachen als Ihre Anzeigesprache wählen.

① Drücken Sie **M.C.**, um die Sprache zu wählen.

English—Français—Italiano—Español—Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ

Calendar (Einstellen des Datums)

① Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um den Teil der Kalenderanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.

Jahr—Tag—Monat

② Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um das Datum einzustellen.

Clock (Einstellen der Uhrzeit)

Bedienung des Geräts

- 1 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um den Teil der Zeitanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Stunden—Minuten
 - 2 Drücken Sie **M.C.** nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.
- Sie können die Uhr mit einem Zeitsignal abstimmen, indem Sie **M.C.** drücken.
 - Bei **00** bis **29** Sekunden werden die Minuten abgerundet (Beispiel: **10:18** (Min:Sek) wird zu **10:00** (Min:Sek)).
 - Bei **30** bis **59** Sekunden werden die Minuten aufgerundet (Beispiel: **10:36** (Min:Sek) wird zu **11:00** (Min:Sek)).

EngineTime alert (Anzeigeeinstellung für abgelaufene Zeit)

Diese Einstellung ermöglicht es Ihnen anzuzeigen, wie viel Zeit seit dem Einschalten des Wagens oder einer festgelegten Zeitdauer abgelaufen ist. Sie werden außerdem mit einem Ton benachrichtigt.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

OFF—15Minutes—30Minutes

FM step (UKW-Kanalraster)

Bei der Suchlaufabstimmung wird normalerweise das 50-kHz-UKW-Kanalraster verwendet. Wenn der Alternativfrequenzsuchlauf (AF) oder die Verkehrsmeldungen (TA) eingeschaltet ist, ändert sich das Kanalraster automatisch zu 100 kHz. Es kann jedoch vorteilhaft sein, das Kanalraster für den Alternativfrequenzsuchlauf auf 50 kHz einzustellen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.

50kHz (50 kHz)—**100kHz** (100 kHz)

Auto PI (Automatische PI-Suche)

Das System kann automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen, selbst bei einem Stationsabruf.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Auto-PI-Suchlauf ein- oder auszuschalten.

USB plug&play (Plug and Play)

Mit dieser Einstellung können Sie Ihre Quelle automatisch auf **USB/IPOD** umschalten.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die „Plug and Play“-Funktion ein- oder auszuschalten.
 - **ON** – Ist ein USB-Speichermedium bzw. iPod angeschlossen, schaltet die Quelle automatisch auf **USB/IPOD** um. Wenn Sie Ihr USB-Speichermedium bzw. den iPod abziehen, wird diese Quelle ausgeschaltet.
 - **OFF** – Ist ein USB-Speichermedium bzw. iPod angeschlossen, schaltet die Quelle nicht automatisch auf **USB/IPOD** um. Ändern Sie in diesem Fall die Quelle manuell zu **USB/IPOD**.

Warning tone (Warnton-Einstellung)

Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von vier Sekunden nach dem Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben. Der Warnton kann abgeschaltet werden.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Warnton ein- oder auszuschalten.

AUX (Zusatzeingang)

Wenn ein zusätzliches, mit diesem Gerät verbundenes Gerät verwendet werden soll, muss die Einstellung (AUX) aktiviert werden.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die AUX-Einstellung ein- oder auszuschalten.

Dimmer (Dimmer-Einstellung)

Um zu vermeiden, dass das Display bei Dunkelheit zu hell wird, blendet es automatisch ab, wenn die Scheinwerfer des Wagens eingeschaltet werden. Dieser Dimmer kann wunschgemäß ein- oder ausgeschaltet werden.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Dimmer ein- oder auszuschalten.

Brightness (Helligkeitseinstellung des Displays)

- 1 Drücken Sie **M.C.** nach links oder rechts, um die Helligkeitsstufe einzustellen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Farbsättigung wird **0** bis **15** angezeigt.
 - Bei aktivem Dimmer kann die Helligkeit innerhalb des Bereichs **0** bis **10** eingestellt werden.

S/W control (Heckausgangs- und Subwoofer-Einstellung)

Bedienung des Geräts

Der Heckausgang dieses Systems (Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Heckausgang) kann für den Anschluss eines Vollbereichslautsprechers (**Rear SP:F.Range**) oder Subwoofers (**Rear SP:S/W**) verwendet werden. Wenn der Heckausgang auf **Rear SP:S/W** eingestellt wird, kann eine Hecklautsprecherzuleitung direkt ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers an einen Subwoofer angeschlossen werden.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Einstellung für den Heckausgang umzuschalten.
 - Wenn an den Heckausgang kein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Rear SP:F.Range** (Vollbereichslautsprecher).
 - Wenn an den Heckausgang ein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Rear SP:S/W** (Subwoofer).
- Auch wenn diese Einstellung geändert wird, erfolgt keine Ausgabe, solange der Subwoofer-Ausgang nicht eingeschaltet wird (siehe **Sub W.1 (Subwoofer Ein/Aus)** auf Seite 17).
- Bei einer Änderung dieser Einstellung wird der Subwoofer-Ausgang im Audio-Menü wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Durch diese Einstellung werden Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Heckausgang gleichzeitig umgeschaltet.

Mute (Stummschaltung- oder Dämpfungseinstellung)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Telefon-Stummschaltung-/Dämpfung umzuschalten.
 - Der Ton wird stummgeschaltet oder gedämpft, im Display wird **MUTE** oder **ATT** angezeigt und alle Audio-Einstellungen sind blockiert.
 - Die Klangwiedergabe kehrt in den Normalzustand zurück, wenn die Stummschaltung oder Dämpfung aufgehoben wird.

Demonstration (Demo-Anzeige-Einstellung)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Demo-Anzeige ein- bzw. auszuschalten.
 - Sie können den Funktions-Demo-Modus auch durch Drücken von **DISP** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für weitere Einzelheiten siehe *Demo-Modus* auf Seite 4.

Reverse mode (Rücklauf-Modus-Einstellung)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Rücklauf-Modus ein- oder auszuschalten.
 - Sie können den Rücklauf-Modus auch durch Drücken von **BAND** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für weitere Einzelheiten siehe *Rücklauf-Modus* auf Seite 4.

Ever-scroll (Textdurchlauf-Einstellung)

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ eingeschaltet wurde, durchlaufen die aufgezeichneten Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Bei ausgeschalteter Funktion laufen die Informationen nur ein einziges Mal durch das Display.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um das Nonstop-Scrollen ein- bzw. auszuschalten.



Andere Funktionen

Gebrauch der AUX-Programmquelle

- 1 Verbinden Sie den Stereo-Mini-Klinkeinstecker mit dem AUX-Eingang.
- 2 Drücken Sie die Taste SRC/OFF, um AUX als Programmquelle zu wählen.



Hinweis

AUX kann nur gewählt werden, wenn die AUX-Einstellung eingeschaltet ist. Für weitere Einzelheiten siehe **AUX (Zusatzeingang)** auf Seite 19.

Zeitanzeige

- Drücken und halten Sie **MUTE/CLOCK gedrückt**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Keine Zeitanzeige—Zeitanzeige—Anzeige für abgelaufene Zeit

Stummschalten

- 1 Drücken Sie **MUTE/CLOCK**, um die Ton- ausgabe stummzuschalten.
- 2 Zum Aufheben der Stummschaltung drücken Sie **MUTE/CLOCK** erneut.

Bedienung des Geräts

Gebrauch verschiedener Unterhaltungsanzeigen

Sie können jede Programmquelle von unterhaltenden Anzeigen begleiten lassen.

1 Drücken Sie M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie den Knopf, um ENTERTAINMENT zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die Anzeige zu ändern.

Hintergrundanzeige—Genre—Hintergrundbild 1—Hintergrundbild 2—Hintergrundbild 3—Hintergrundbild 4—Einfache Anzeige—Kino-Leinwand 1—Kino-Leinwand 2—Kalender

- Die Genreanzeige ändert sich je nach Musikgenre.
- Je nach der Anwendung, die für die Codierung der Audio-Dateien verwendet wurde, funktioniert die Genreanzeige ggf. nicht ordnungsgemäß.

Zusätzliche Informationen

Fehlerbehebung

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme (Siehe)
Das Display schaltet automatisch in die normale Anzeige um.	Sie haben keinen Bedienvorgang innerhalb von 30 Sekunden durchgeführt.	Wiederholen Sie den Vorgang.
Der Wiederholwiedergabebereich ändert sich unerwartet.	Ja nach Wiederholbereich kann sich der ausgewählte Bereich ändern, sobald ein anderer Ordner oder Titel ausgewählt wird. Dies kann auch während des schnellen Vor- und Rücklaufs auftreten.	Wählen Sie den Wiederholbereich erneut aus.
Ein Unterordner wird nicht wiedergegeben.	Unterordner können nicht wiedergegeben werden, wenn FOLDER (Ordner-Wiederholung) ausgewählt ist.	Wählen Sie einen anderen Wiederholwiedergabebereich.
NO XXXX erscheint, wenn die Anzeige sich ändert (z. B. NO TITLE).	Es ist keine Textinformation vorhanden.	Schalten Sie die Anzeige um oder spielen Sie einen anderen Titel bzw. eine andere Datei ab.
Das Display leuchtet auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.	Der Demo-Modus ist aktiviert.	Drücken Sie DISP/➔/SCRL , um den Demo-Modus abzubrechen.
Im Gerät ist eine Fehlfunktion aufgetreten. Es liegen Funkstörungen vor.	Sie verwenden in der Nähe dieser Einheit ein Gerät, wie z. B. ein Mobiltelefon, welches elektromagnetische Frequenzen aussendet.	Lassen Sie einen ausreichenden Abstand zwischen dieser Einheit und den Geräten, die die Funkstörung verursachen.



Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Eingebauter CD-Player

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11, 12, 17, 30	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc.
	Die Disc ist verkratzt.	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, AO	Elektrische oder mechanische Störung	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON) oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.
	ERROR-15	Die eingelegte Disc ist nicht bespielt.
ERROR-22, 23	Nicht unterstütztes CD-Format	Wechseln Sie die Disc aus.
FORMAT READ	Nach dem Wiedergabestart ist der Ton in manchen Fällen erst nach einer Verzögerung zu hören.	Warten Sie bis die Anzeige erlischt und Sie einen Ton hören.
NO AUDIO	Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien.	Wechseln Sie die Disc aus.
SKIPPED	Die eingelegte Disc enthält WMA-Dateien mit DRM-Schutz (Digital Rights Management).	Wechseln Sie die Disc aus.
PROTECT	Alle Dateien auf der eingelegten Disc weisen einen DRM-Schutz (Digital Rights Management) auf.	Wechseln Sie die Disc aus.

Zusätzliche Informationen

Externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Meldung	Ursache	Ahlfmaßnahme
NO DEVICE	Entweder ist die Funktion „Plug and Play“ deaktiviert oder es wurde kein USB-Speichermedium angeschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivieren Sie die Option „Plug and Play“. • Schließen Sie ein kompatibles USB-Speichermedium an.
FORMAT READ	Nach dem Wiedergabestart ist der Ton in manchen Fällen erst nach einer Verzögerung zu hören.	Warten Sie bis die Anzeige erlischt und Sie einen Ton hören.
NO AUDIO	Keine Musik	Übertragen Sie die Audio-Dateien auf das USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.
	Beim angeschlossenen USB-Speichermedium ist die Sicherheitsfunktion aktiviert.	Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Speichermediums, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.
SKIPPED	Das angeschlossene USB-Speichermedium enthält WMA-Dateien, die mit Windows Media DRM 9/10 geschützt sind.	Spielen Sie eine Audio-Datei ab, die nicht durch Windows Media DRM 9/10 geschützt ist.
PROTECT	Alle Dateien auf dem USB-Speichermedium sind mit Windows Media DRM 9/10 geschützt.	Übertragen Sie Audio-Dateien ohne Windows Media DRM 9/10-Schutz auf das USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.

CHECK USB

Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.

Stellen Sie sicher, dass der USB-Anschluss oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

Das angeschlossene USB-Speichermedium verbraucht mehr als 500 mA (maximal zulässiger Stromverbrauch).

Trennen Sie das USB-Speichermedium von diesem Gerät und verwenden Sie es nicht mehr in Verbindung mit dem Gerät. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein). Schließen Sie dann das kompatible USB-Speichermedium an.

NOT COMPATIBLE

Kein kompatibles USB-Gerät

Ziehen Sie das Gerät ab und schließen Sie ein kompatibles USB-Speichermedium an.

ERROR-19

Kommunikation gestört

Führen Sie einen der folgenden Bedienvorgänge durch:

- Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON).
- Trennen Sie das externe Speichermedium vom Gerät bzw. werfen Sie es aus.
- Schalten Sie auf eine andere Programmquelle um. Kehren Sie anschließend wieder zur Programmquelle USB oder SD zurück.

Zusätzliche Informationen

ERROR-23	Das USB-Speichermedium wurde nicht mit FAT16 oder FAT32 formatiert.	Das USB-Speichermedium sollte mit FAT16 oder FAT32 formatiert sein.
-----------------	---	---

iPod

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
---------	---------	-----------------

NO DEVICE	Entweder ist die Funktion „Plug and Play“ deaktiviert oder es wurde kein USB-Speichermedium bzw. iPod angeschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivieren Sie die Option „Plug and Play“. • Schließen Sie einen kompatiblen iPod an.
------------------	--	--

FORMAT READ	Nach dem Wiedergabestart ist der Ton in manchen Fällen erst nach einer Verzögerung zu hören.	Warten Sie bis die Anzeige erlischt und Sie einen Ton hören.
--------------------	--	--

ERROR-19	Kommunikation gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
-----------------	-----------------------	---

iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
--------------	---

ERROR-16	Veraltete iPod Firmware-Versionen	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
-----------------	-----------------------------------	-------------------------------------

iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
--------------	---

N/A USB	Nicht kompatibler iPod	Schließen Sie das Gerät ab und ersetzen Sie es mit einem kompatiblen iPod.
----------------	------------------------	--

CHECK USB	Der iPod funktioniert ordnungsgemäß, wird jedoch nicht geladen.	Kontrollieren Sie zuerst, ob das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON) oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.
------------------	---	---

STOP	Keine Musik	Übertragen Sie Musiktitel auf den iPod.
	Keine Musiktitel in der aktuellen Liste	Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.



Handlungsrichtlinien

Discs und Player

Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der folgenden zwei Logos aufweisen:



Verwenden Sie 12-cm-Discs. 8-cm-Discs bzw. Adapter für 8-cm-Discs dürfen nicht verwendet werden.

Zusätzliche Informationen

Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs. Discs einer anderen Form sollten nicht verwendet werden.



In den CD-Ladeschacht darf kein anderer Gegenstand als eine CD eingeführt werden.

Verwenden Sie keinesfalls Discs, die Sprünge, Einkerbungen/Absplitterungen, Verformungen oder andere Beschädigungen aufweisen, da Sie dadurch den Player beschädigen könnten.

CD-R/CD-RW-Discs, deren Aufzeichnungen nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden, können nicht abgespielt werden.

Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten.

Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Hülle auf.

Setzen Sie Discs keinen hohen Temperaturen und direkter Sonnenbestrahlung aus.

Kleben Sie keine Etiketten auf Discs, beschriften Sie sie nicht und wenden Sie keine Chemikalien auf die Disc-Oberfläche an.

Wischen Sie die Discs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.

Kondensation kann eine vorübergehende Störung der Player-Leistung zur Folge haben. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde ab, bis sich der Player an die höheren Temperaturen angepasst hat. Feuchte Discs sollten mit einem weichen Tuch trockengerieben werden.

Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe nicht möglich. Das kann auf die spezifischen Eigenschaften der Disc, das Disc-Format, die für die Aufzeichnung verwendete Software, die Wiedergabeumgebung, die Lagerbedingungen usw. zurückzuführen sein.

Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die Disc-Wiedergabe unterbrechen.

Lesen Sie sich vor der Verwendung von Discs die Disc-spezifischen Sicherheitshinweise durch.

Externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Falls Sie Fragen zu Ihrem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) haben, wenden Sie sich an den Hersteller des Geräts.

Bewahren Sie das externe Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) nicht an Orten auf, an denen hohe Temperaturen herrschen.

Je nach externem Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Speicherkarte) können folgende Probleme auftreten:

- Die Bedienung kann unterschiedlich sein.
- Das Gerät erkennt das Speichermedium möglicherweise nicht.
- Die Datei wird eventuell nicht richtig wiedergegeben.

USB-Speichermedium

Verbindungen über einen USB-Hub werden nicht unterstützt.

Schließen Sie ausschließlich USB-Speichermedien an.

Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des USB-Speichermediums während der Fahrt. Lassen Sie das USB-Speichermedium nicht auf den Boden fallen, wo es unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Je nach USB-Speichermedium können folgende Probleme auftreten:

- Das Gerät kann im Radio ein Rauschen verursachen.

SD-Speicherkarte

Dieses Gerät bietet Unterstützung für die folgenden SD-Speicherkarten:

- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Halten Sie die SD-Speicherkarte von Kindern fern. Sollte eine SD-Speicherkarte verschluckt worden sein, ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

Berühren Sie die Anschlüsse der SD-Speicherkarte nicht mit den Fingern oder mit Gegenständen aus Metall.

Zusätzliche Informationen

Führen Sie ausschließlich SD-Speicherkarten in den SD-Kartensteckplatz ein. Wenn ein Gegenstand aus Metall (z. B. eine Münze) in den Steckplatz eingeführt wird, könnten die internen Schaltkreise beschädigt werden, was Funktionsstörungen zur Folge haben kann.

Beim Einführen einer miniSD- oder microSD-Speicherkarte ist ein Adapter zu verwenden. Verwenden Sie keinesfalls einen Adapter, der neben den Anschlüssen noch über andere Metallteile verfügt.

Führen Sie keine SD-Speicherkarte ein, die Beschädigungen aufweist (z. B. Wellungen, entferntes Etikett), da dadurch ein Auswerfen aus dem Steckplatz behindert werden könnte.

Versuchen Sie keinesfalls, eine SD-Speicherkarte mit Gewalt in den SD-Kartensteckplatz einzuführen, da die SD-Speicherkarte oder dieses Gerät beschädigt sein könnte.

Wenn Sie eine SD-Speicherkarte auswerfen möchten, drücken Sie kontinuierlich dagegen, bis ein Klick zu vernehmen ist. Es kann gefährlich sein, nur einen kurzen Druck auf die SD-Speicherkarte auszuüben und dann direkt die Finger von der Karte zu nehmen. Die SD-Speicherkarte könnte aus dem Steckplatz herausgeschleudert werden und Sie z. B. im Gesicht verletzen. Außerdem könnte die SD-Speicherkarte beim Herausschleudern verloren gehen.

iPod

Setzen Sie den iPod keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Die dabei entstehenden hohen Temperaturen können eine Funktionsstörung des iPods verursachen.

Bewahren Sie den iPod nicht an Orten auf, an denen erhöhte Temperaturen herrschen.

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, schließen Sie den iPod direkt über das Dock-Anschlusskabel an dieses Gerät an.

Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Detaillierte Informationen diesbezüglich finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Zu den iPod-Einstellungen

- Wenn ein iPod an dieses Gerät angeschlossen wird, wird die Equalizer-Einstellung des iPods automatisch auf linear gesetzt, um die Akustik zu optimieren. Beim Trennen der Verbindung wird der Equalizer auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Sobald Sie den iPod an dieses Gerät anschließen, wird die Funktion zur Wiederholung aller Titel automatisch aktiviert.

DualDiscs

DualDiscs sind doppelseitige Discs, die eine beschreibbare CD-Seite für Audio- und eine beschreibbare DVD-Seite für Video-Daten bereitstellen.

Da die CD-Seite von DualDiscs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist eine Wiedergabe der CD-Seite mit diesem Gerät ggf. nicht möglich.

Das häufige Einlegen und Auswerfen einer DualDisc kann zu Kratzern auf der Disc führen, die wiederum, wenn sie besonders ausgeprägt sind, Probleme bei der Wiedergabe auf diesem Gerät zur Folge haben können. In manchen Fällen kann es sogar vorkommen, dass eine DualDisc im Disc-Ladeschacht eingeklemmt wird und nicht mehr ausgeworfen werden kann. Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, von der Verwendung von DualDiscs mit diesem Gerät abzusehen.

Detaillierte Angaben zu DualDiscs können Sie den vom Hersteller der Disc bereitgestellten Informationen entnehmen.



Kompatible komprimierte Audioformate (Disc, USB-Speichermedium, SD-Karte)

WMA

Dateierweiterung: .wma

Bitrate: 48 kbit/s bis 320 kbit/s (CBR - Constant Bit Rate, Konstante Bitrate), 48 kbit/s bis 384 kbit/s (VBR - Variable Bit Rate, Variable Bitrate)

Zusätzliche Informationen

Abtastfrequenz: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/
DRM Stream/Stream mit Video: Nein

MP3

Dateierweiterung: .mp3

Bitrate: 8 kbit/s bis 320 kbit/s

Abtastfrequenz: 8 kHz bis 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz für
Emphase)

Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-
Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)

M3u-Spielliste: Nein

MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein

WAV

Dateierweiterung: .wav

Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz
und 44,1 kHz (MS ADPCM)

AAC

Kompatibles Format: AAC - Codierung mit iTunes

Dateierweiterung: .m4a

Abtastfrequenz: 11,025 kHz bis 48 kHz

Übertragungsgeschwindigkeit: 16 kbit/s bis 320 kbit/s
(VBR)

Apple Lossless: Nein

AAC-Datei aus dem iTunes Store (Dateinamenserwei-
terung .m4p): Nein

Zusätzliche Informationen

Von Dateinamen (einschließlich der Dateierweiterung) bzw. von Ordnernamen können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.

Je nach der Anwendung, die für die Codierung der WMA-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

Bei der Wiedergabe von Audio-Dateien mit integrierten Bilddaten kann es zu einer kurzen Verzögerung kommen.

Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden.

Disc

Abspielbare Ordnerstruktur: bis zu acht Ebenen (der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch aus weniger als zwei Ebenen bestehen).

Abspielbare Ordner: bis zu 99

Abspielbare Dateien: bis zu 999

Dateisystem: Konformität mit ISO 9660 Stufe 1 und 2, Romeo, Joliet

Multi-Session-Wiedergabe: Ja

Datenübertragung im Paketschreibverfahren: Nein

Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.

Externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Abspielbare Ordnerstruktur: bis zu acht Ebenen (der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch aus weniger als zwei Ebenen bestehen).

Abspielbare Ordner: bis zu 1 500

Abspielbare Dateien: bis zu 15 000

Wiedergabe von urheberrechtlich geschützten Dateien: Nein

Partitioniertes externes Speichermedium (USB, SD): Es kann nur die erste abspielbare Partition wiedergegeben werden.

Beim Start der Wiedergabe von Audio-Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte), das eine komplexe Ordnerhierarchie aufweist, ist der Ton u. U. erst mit einiger Verzögerung zu hören.

Zusätzliche Informationen

SD-Speicherkarte

Multimedia-Karten (MMC) sind nicht kompatibel.

Es wird keine Gewähr für eine Kompatibilität mit allen SD-Speicherkarten übernommen.

Dieses Gerät ist nicht mit SD-Audio kompatibel.

! VORSICHT

Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem USB-Speichermedium, dem tragbaren USB-Audio-Player, der SD- oder der SDHC-Speicherkarte, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist. ▣

iPod-Kompatibilität

Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle. Die unterstützten iPod-Softwareversionen sind unten stehend aufgelistet. Ältere Versionen werden ggf. nicht unterstützt.

- iPod nano der vierten Generation (Softwareversion 1.0.3)
- iPod nano der dritten Generation (Softwareversion 1.1.3)
- iPod nano der zweiten Generation (Softwareversion 1.1.3)
- iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
- iPod touch der zweiten Generation (Softwareversion 3.0)
- iPod touch der ersten Generation (Softwareversion 3.0)
- iPod classic 120 GB (Softwareversion 2.0.1)
- iPod classic (Softwareversion 1.1.2)
- iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.3)
- iPhone 3GS (Softwareversion 3.0)
- iPhone 3G (Softwareversion 3.0)
- iPhone (Softwareversion 3.0)

Je nach iPod-Generation bzw. -Version können einige Funktionen nicht verfügbar sein.

Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.

Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.

Das Schnittstellenkabel CD-IU50 von Pioneer ist separat erhältlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

Informationen zur Datei- oder Format-Kompatibilität finden Sie im iPod-Benutzerhandbuch.

Hörbücher, Podcasts: Ja

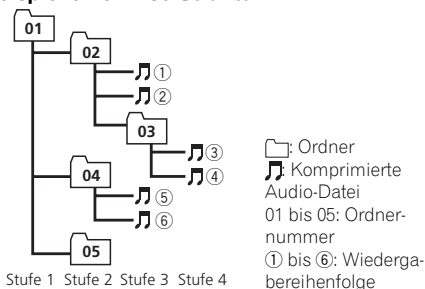
! VORSICHT

Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist. ▣

Reihenfolge der Audio-Dateien

Der Benutzer kann keine Ordnernummern zuweisen und auch die Wiedergabereihenfolge mit diesem Gerät nicht bestimmen.

Beispiel einer Disc-Struktur



Disc

Die bei der Ordnerauswahl oder einem anderen Bedienvorgang angewendete Reihenfolge kann sich je nach der verwendeten Codierungs- bzw. Schreibsoftware ändern.

Externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Bei externen Speichermedien (USB-Speichermedium, SD-Speicherkarte) ist die Wiedergabereihenfolge identisch mit der Aufnahmereihenfolge.

Zusätzliche Informationen

Für die Bestimmung der Wiedergabereihenfolge wird folgende Vorgehensweise empfohlen:

- 1 Erstellen Sie die Dateinamen mit Zahlen, um dadurch die gewünschte Wiedergabereihenfolge festzulegen (z. B. 001xxx.mp3 oder 099yyy.mp3).
- 2 Speichern Sie diese Dateien in einem Ordner.
- 3 Speichern Sie den Ordner mit den Dateien auf dem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Speicherkarte).

Je nach Systemumgebung ist eine Festlegung der Wiedergabereihenfolge jedoch u. U. nicht möglich.

Die Reihenfolge der Dateien kann bei tragbaren USB-Audio-Playern, je nach verwendetem Modell, variieren.

Copyright und Marke

iTunes

Apple und iTunes sind in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marken der Firma Apple, Inc.

MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungsbasiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio“- oder „Audio-on-demand“-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.mp3licensing.com>.

WMA



Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

Dieses Produkt enthält Technologien der Microsoft Corporation und kann ohne entsprechende Lizenz der Microsoft Licensing, Inc. weder verwendet noch verbreitet werden.

SD-Speicherkarte



Das SD-Logo ist eine Marke.



Das miniSD-Logo ist eine Marke.



Das microSD-Logo ist eine Marke.



Das SDHC-Logo ist eine Marke.

Zusätzliche Informationen

iPod



iPod ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen der Apple Inc. Die Bezeichnung „Made for iPod“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für eine Verwendung mit dem iPod entwickelt wurde und der Hersteller dafür garantiert, dass das Zubehör den Apple-Standards entspricht. Apple ist nicht für die Funktionstüchtigkeit dieser Geräte verantwortlich noch für deren Einhaltung von Sicherheits- und anderen Standards.

iPhone



iPhone ist eine Marke der Firma Apple Inc. Die Bezeichnung „Works with iPhone“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für eine Verwendung mit dem iPhone entwickelt wurde und der Hersteller dafür garantiert, dass das Zubehör den Apple-Standards entspricht. Apple ist nicht für die Funktionstüchtigkeit dieser Geräte verantwortlich noch für deren Einhaltung von Sicherheits- und anderen Standards. ▣

Zusätzliche Informationen

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)
Erdungssystem	Negativ
Maximale Leistungsaufnahme	10,0 A
Abmessungen (B × H × T): DIN	
Einbaugröße	180 mm × 50 mm × 168 mm
Frontfläche	188 mm × 58 mm × 17 mm
D	
Einbaugröße	178 mm × 50 mm × 168 mm
Frontfläche	170 mm × 48 mm × 17 mm
Gewicht	1,6 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung	50 W × 4 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung	22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5 % THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz	4 Ω bis 8 Ω × 4 4 Ω bis 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Maximaler Preout-Ausgangspegel	4,0 V
Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):	
Frequenz	100/315/1 250/3 150/8 000 Hz
Verstärkung	± 12 dB
HPPF:	
Frequenz	50/63/80/100/125 Hz
Steilheit	-12 dB/Okt.
Subwoofer (Mono):	
Frequenz	50/63/80/100/125 Hz
Steilheit	-18 dB/Okt.
Verstärkung	+ 6 dB bis -24 dB
Phase	Normal/Gegen
Bassverstärkung:	
Verstärkung	+ 12 dB bis 0 dB

CD-Player

Typ	Compact-Disc-Digital-Audiosystem
Kompatible Discs	Compact Disc
Signal-Rauschabstand	94 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Anzahl der Kanäle	2 (Stereo)
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 und 2 Audio Layer 3

WMA-Decodiermodus	Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 8.2 und ältere Versionen)
WAV-SignalfORMAT	Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

USB

USB-Standard-Spezifikation	USB 2.0 Full Speed
Max. Stromversorgung	500 mA
USB-Klasse	MSC (Massenspeicher-Klasse)
Dateisystem	FAT12, FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 8.2 und ältere Versionen)
WAV-SignalfORMAT	Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

SD

Kompatibles physikalisches Format	Version 2.00
Max. Speicherkapazität	32 GB (für SD- und SDHC-Speicherkarten)
Dateisystem	FAT12, FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 8.2 und ältere Versionen)
WAV-SignalfORMAT	Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

UKW-Tuner

Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108,0 MHz
-----------------------	------------------------

Zusätzliche Informationen

Nutzempfindlichkeit 9 dBf (0,8 μ V/75 Ω Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand 72 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich 531 kHz bis 1 602 kHz (9 kHz)
Nutzempfindlichkeit 25 μ V (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand 62 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich 153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit 28 μ V (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand 62 dB (IEC-A-Netz)



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.







<http://www.pioneer.eu>

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer.de (oder www.pioneer.eu) .

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙嘴海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Herausgegeben von Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 by Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.